



SEE THE ENTIRE ERGODYNE[®] PROFLEX[®] SUPPORTS LINE OF BACK SUPPORTS // WRIST SUPPORTS // WRAPS & SLEEVES ON ERGODYNE.COM

ergodyne[®]

INTERGALACTIC HEADQUARTERS
1021 BANDANA BOULEVARD EAST // SUITE 220 // SAINT PAUL, MN 55108
TOLL-FREE 800 225 8238 // INT'L +1 651 642 9889 // ERGODYNE.COM

©2023 ERGODYNE. ALL RIGHTS RESERVED. ALL WRONGS REVERSED.
DESIGNED BY ERGODYNE IN MINNESOTA

CE / UKCA AUTHORIZED REPRESENTATIVE - REPRESENTED BY ARC:
AUTHORIZED REP COMPLIANCE LTD., GROUND FLOOR,
71 LOWER BAGGOT STREET, DUBLIN, D02 P593, IRELAND
AUTHORIZED REP COMPLIANCE LTD.,
ARC HOUSE, THURNHAM, LANCASTER, LA2 0DT, UK



Rev. 6/23

SUPPORTI PER LA SCHIENA PROFLEX[®]

COME INDOSSARE IL SUPPORTO PER LA SCHIENA PROFLEX[®]:

1. Allentare le bretelle e indossare il supporto per la schiena.
2. Afferrare le estremità della cintura. Estendere il lato destro con il Velcro sul lato sinistro e fissare (sovrapponendolo di circa 10-15 cm (4-6 poll)). Il supporto per la schiena universale Modello 1400UN può sovrapporsi in misura maggiore di 10-15 cm (4-6 poll) quando viene indossato da persone con vita sottile e si sovrappone in misura minore quando è indossato da persone con girovita più ampio. Il bordo superiore della cintura deve trovarsi appena sotto l'ombelico. Fissare le fasce elastiche esterne sul fianco.
3. Regolare le bretelle aderenti e comode. Per assicurare la massima efficacia, il supporto per la schiena ProFlex[®] deve essere posizionato correttamente.
4. Prima di sollevare, afferrare le fasce elastiche esterne e tirarle il più possibile in avanti. Per il modello 1400UN, nelle persone con girovita sottile, si può sovrapporre la fascia elastica destra sulla fascia elastica sinistra. Fissare le fasce in posizione confortevole.

NOTA:
Il supporto per la schiena va indossato ampio quando non sostiene carico.

ISTRUZIONI PER LA CURA DEL DISPOSITIVO:
Lavare in lavatrice con acqua fredda, asciugare all'aria.

* Non è possibile garantire che indossare dispositivi di protezione personale met ta al riparo da infortuni.

PROFLEX[®] RYGSTØTTER

SÅDAN TAGER DU DIN PROFLEX[®] RYGSTØTTE PÅ:

1. Løsn selerne og tag rygstøtten på.
2. Tag fat i hver ende af linningen. Træk den højre ende med burrelknning hen over den venstre og fastgør den (omtrent 10-15 cm (4-6 tommer) overlap). Model 1400UN universalrygstøtte kan overlape med mere end 10-15 cm (4-6 tommer), når den bæres af mennesker med små taljer og overlape mindre, når den bæres af mennesker med store taljer. Linningens øvre kant skal være lige under navlen. Fastgør de ydre, elastiske bånd ved siden.
3. Tilret selerne, så det sidder behageligt. For maksimal effekt skal ProFlex[®] rygstøtte placeres korrekt.
4. Før der løftes gribes der fat i de ydre, elastiske bånd, og der trækkes så langt fremad som muligt. For model 1400UN er det acceptabelt for små taljestørrelser, at det højre elastiske bånd overlapper det venstre elastiske bånd Fastgør båndene på en måde, så de sidder behageligt.

BEMÆRK:
Rygstøtten skal bæres uden at være strammet, når der ikke løftes.

VEDLIGEHOLDELSERANVISNING:
Maskinvaskes i koldt vand; lufttørres.

* Vi kan ikke garantere, at det, at man ifører sig personligt beskyttelsesudstyr, vil forebygge skader.

PROFLEX[®] RYGGSTÖD

HUR MAN SÄTTER PÅ SIG PROFLEX[®] RYGGSTÖD:

1. Lossa hängslen och fäst dem på ryggstödet.
2. Grip varje ände av midjebandet. Sträck den högra änden med kardborrebandets fästånordningar genom den vänstra och fäst med (cirka 10-15 cm (4-6 tum) överlappning). Modell 1400UN universellt ryggstöd kan överlappa mer än 10-15 cm (4-6 tum) när det bärs av människor med små handleder och kan överlappa mindre när det bärs av människor med stora handleder. Den övre kanten av midjebandet ska ligga precis under naveln. Fäst den yttre elastiska remmen vid din sida.
3. Justera hängslena till ett bekvämt läge. För maximal effektivitet måste ProFlex[®] ryggstöd placeras korrekt.
4. Innan du lyfter, grip den yttre elastiska remmen och dra den framåt så långt som möjligt. För modell 1400UN är en överlappning av den högre elastiska remmen över den vänstra elastiska remmen acceptabel för små handleder. Fäst remmarna i ett bekvämt läge.

ANM:
Ryggstödet ska bäras löst när det inte används för att lyfta.

SKÖTSELANVISNINGAR:
Maskinvättas kallt; lufttorkas.

* Vi kan inte garantera att skador undviks om personlig skyddsutrustning används.

SUPORTES PARA AS COSTAS PROFLEX[®]

COMO COLOCAR SEU SUPORTE PARA AS COSTAS PROFLEX[®]:

1. Solte as alças e vista o suporte para as costas.
2. Segure pelas extremidades da cinta. Estique a extremidade direita com o fecho de velcro pela esquerda e prenda (aproximadamente 10 a 15 cm (4 a 6 polegadas) de trespassse). O modelo 1400UN de suporte universal para as costas pode trespassar mais de 10 a 15 cm (4 a 6 polegadas) quando usado em pessoas com cintura fina e trespassar menos em pessoas com cintura grossa. A borda superior da cinta deve ficar exatamente abaixo do umbigo. Prenda as faixas elásticas externas na lateral do corpo.
3. Ajuste as alças para obter um ajuste confortável. Para ter o máximo de eficiência, o suporte para as costas ProFlex[®] deve ser posicionado corretamente.
4. Antes de levantar objetos pesados, segure as faixas elásticas externas e puxe-as para a frente o máximo possível. No modelo 1400UN, o trespassse da faixa elástica direita sobre a faixa elástica esquerda é aceitável para cinturas pequenas. Prenda as faixas em uma posição confortável.

OBSERVAÇÃO:
O suporte para as costas deve ser usado frouxo quando não se está levantando objetos pesados.

INSTRUÇÕES DE CUIDADO:
Lavável em máquina com água fria; seque ao ar.

* Não podemos garantir que o uso de equipamento de proteção evitará ferimentos.



PROFLEX[®] BACK SUPPORT BRACE WITH COOLING/WARMING PACK

PROFLEX[®] BACK SUPPORT

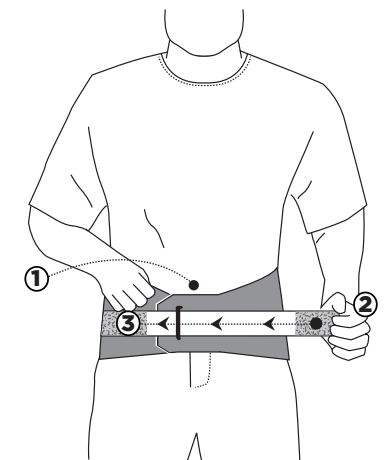
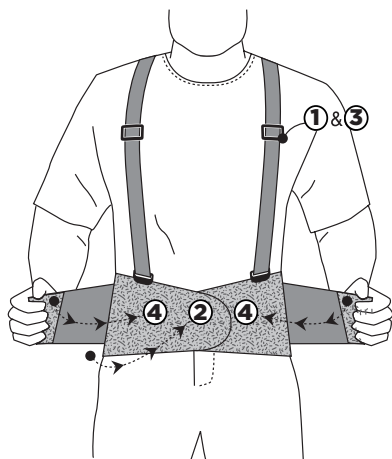
HOW TO PUT ON YOUR PROFLEX[®] BACK SUPPORT:

1. Loosen suspenders and slip on the back support.
2. Grasp each end of the waistband. Stretch the right end with hook-and-loop fastener across the left and attach (approximately 4-6 inches (10-15 cm) of overlap). Model 1400UN universal back support may overlap more than 4-6 inches (10-15 cm) when worn on people with small waists and overlap less when worn on people with large waists. The upper edge of the waistband should be just below the navel. Fasten the outer elastic bands at your side.
3. Adjust suspenders for a comfortable fit. For maximum effectiveness, the ProFlex[®] back support must be properly positioned.
4. Before lifting, grasp the outer elastic bands and pull forward as far as possible. For model 1400UN, overlap of the right elastic band over the left elastic band is acceptable for small waist sizes. Secure bands in a comfortable position.

NOTE:
The back support should be worn loosely when not lifting.

CARE INSTRUCTIONS:
Machine wash cold; air dry.

* We cannot guarantee wearing personal protective equipment will prevent injury.



SOPORTE PARA LA ESPALDA PROFLEX[®]

CÓMO PONERSE SU SOPORTE PARA LA ESPALDA PROFLEX[®]:

1. Aflojar el arnés y deslizar en el soporte para la espalda.
2. Coger ambos extremos de la faja. Estirar el extremo derecho con el cierre de velcro por la izquierda y fijarlo (superponer aproximadamente 10-15 cm (4-6 pulgadas). El soporte para la espalda universal, modelo 1400UN, puede superponerse más de 10-15 cm (46 pulgadas) si el usuario tiene la cintura pequeña y menos si el usuario tiene la cintura amplia. El borde superior de la faja debe estar por debajo del ombligo. Abrochar las cintas elásticas exteriores a ambos lados con cierta holgura.
3. Ajustar el arnés para que resulte cómodo al usuario. Para una efectividad máxima, el soporte para la espalda ProFlex[®] debe colocarse de forma adecuada.
4. Antes de levantar peso, coja las tiras elásticas exteriores y estírelas hacia delante tanto como sea posible. Para el modelo 1400UN, se puede superponer la banda elástica derecha sobre la banda elástica izquierda en cinturas pequeñas. Fije las correas en una posición cómoda.

NOTA:
El soporte para la espalda debe usarse flojo cuando no se hagan levantamientos.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:
Lavar a máquina en frío; secar al aire.

* No podemos garantizar que llevar un equipo de protección personal evite lesiones.

SOUTIENS LOMBAIRES PROFLEX[®]

MISE EN PLACE DE VOTRE SOUTIEN LOMBAIRE PROFLEX[®]:

1. Desserrez les bretelles et enfilez le soutien lombaire.
2. Tenez chaque extrémité de la ceinture. Étirez l'extrémité de droite avec la fermeture autoagrippante vers la gauche (laissez un chevauchement d'environ 10 à 15 cm (4 à 6 pouces). Le chevauchement du modèle de soutien lombaire universel 1400UN peut être supérieur à 10 à 15 cm (4 à 6 pouces) lorsqu'il est porté par des personnes dont la taille est fine, ou inférieur chez les personnes dont la taille est plus large. Le bord supérieur de la ceinture devra se trouver juste en dessous du nombril. Serrez les bandes élastiques externes sur les côtés.
3. Réglez les bretelles pour un meilleur confort. Veillez à positionner correctement le soutien lombaire ProFlex[®] afin de garantir son efficacité maximale.
4. Avant tout levage, tenez les bandes élastiques externes et tirez le plus possible vers l'avant. Pour le modèle 1400UN, la bande élastique de droite peut chevaucher la bande élastique de gauche chez les personnes dont la taille est fine. Fixez les bandes dans une position confortable.

REMARQUE :
Ne serrez pas le soutien lombaire en dehors des opérations de levage.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :
Lavage à froid en machine ; séchage à l'air.

* Nous ne sommes pas en mesure de garantir que le port d'un équipement de protection individuel elle permettra d'empêcher de se blesser.

PROFLEX[®] RÜCKENSTÜTZGURTE

WIE SIE IHREN PROFLEX[®] RÜCKENSTÜTZGURT ANLEGEN:

1. Die Hosenträger lockern und den Rückenstützgurt anziehen.
2. Die Bundenden greifen. Das rechte Ende mit Klettverschluss über das linke Ende ziehen und befestigen (ungefähr 10-15 cm (4-6 Zoll) Überlappung). Der universale Rückenstützgurt Modell 1400UN kann mehr als 10-15 cm (4-6 Zoll) überlappen, wenn er von Personen mit kleiner Taille getragen wird. Der obere Rand des Bunds sollte unmittelbar unterhalb des Nabels sein. Die äußeren Elastikbänder an Ihrer Seite befestigen.
3. Die Hosenträger so anpassen, dass sie bequem sitzen. Für maximale Effektivität muss der ProFlex[®] Rückenstützgurt richtig positioniert sein.
4. Vor dem Heben die äußeren Elastikbänder greifen und so weit wie möglich vorwärts ziehen. Bei Modell 1400UN ist eine Überlappung des rechten Elastikbands über das linke Elastikband für schmale Taillengrößen akzeptabel. Die Bänder in einer bequemen Position sichern.

HINWEIS:
Der Rückenstützgurt sollte lose getragen werden, wenn Sie nicht heben.

PFLERGEANWEISUNGEN:
Maschinenwäsche im kalten Wasser; lufttrocknen.

* Wir können nicht garantieren, dass das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung Verletzung genverhindert.

PROFLEX[®] RUGSTEUNEN

UW PROFLEX[®] RUGSTEUN AAN DOEN:

1. Maak de bretels los en trek de rugsteun aan.
2. Pak elk uiteinde van de tailleband vast. Trek het rechter uiteinde met de haak- en lusluiting naar links en maak vast (ongeveer 10-15 cm (4-6 inch) van de overlapping). De universele rugsteun model 1400UN mag meer dan 10-15 cm (4-6 inch) overlappen bij personen met een smalle taille en minder bij personen met een brede taille. De bovenkant van de tailleband moet net iets onder de navel liggen. Maak de buitenste elastische banden aan uw zijkant vast.
3. Pas de bretels aan zodat ze comfortabel zitten. Voor een optimale werkzaamheid moet de ProFlex[®] rugsteun correct worden bevestigd.
4. Voordat u gaat tillen, trekt u de buitenste elastische banden zo ver mogelijk naar voren. Bij model 1400UN mag de rechter elastische band de linker elastische band overlappen bij personen met een smalle taille. Maak de banden vast in een comfortabele positie.

OPMERKING:
De rugsteun moet losjes worden gedragen als u niet tilt.

VERZORGINGSINSTRUCTIES:
Koud wassen in de wasmachine; aan de lucht laten drogen.

* We kunnen niet garanderen dat het dragen van persoonlijke bescherming smiddelen letsel voorkomt.

